

# KENWOOD

**MIDI**

La Perla Nera Kenwood

*PICCOLO .... E PREZIOSO*

Kenwood persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

**KENWOOD CORPORATION**

Shionogi Shibuya Building 17-5,2-chome Shibuya, Shibuya-ky - Tokyo 150 Japan

**TRIO-KENWOOD FRANCE S.A.**

13, Boulevard Ney, 75018 Paris - France

**Linear**

Linear Italiana S.p.A. • 20125 Milano - via Arbe, 50  
Tel. 02-6884741 • Telex 331487 LIDEA I



## La Perla Nera Kenwood

### MIDI M-91

Composto da:

**A-91** Amplificatore integrato stereo - Potenza 170 W (2 x 85 W) - Volume e bilanciamento a controllo elettronico - Funzioni telecomandabili ■ **T-91L** Sintonizzatore digitale stereo - Accesso diretto CD/DAT - Funzioni telecomandabili ■ **X-91** Doppia piastra di registrazione stereo - Autoreverse - Registreazioni da CD computerizzate con sistema CCRS - Registreazioni simultanee indipendenti IDRS - Dolby incrociato - Funzioni telecomandabili ■ **P-71** Giradischi tangenziale automatico - Trazione diretta - Funzioni telecomandabili ■ **RC-91** Telecomando a raggi infrarossi a corredo dell'amplificatore A-91

#### Optional

**DP-710** Lettore di compact disc programmabile con CCRS - Funzioni telecomandabili ■ **GE-810** Equalizzatore grafico stereo con analizzatore di spettro - Funzioni telecomandabili ■ **SRC-10X** Mobiletto Rack con cristalli

### MIDI M-71

Composto da:

**A-71** Amplificatore integrato stereo - Potenza 120 W (2 x 60 W) - Controllo elettronico del volume a comando girevole motorizzato - Accesso diretto CD/DAT - Funzioni telecomandabili ■ **T-91L** Sintonizzatore digitale stereo - Funzioni telecomandabili ■ **X-71** Piastra di registrazione stereo a doppia cassetta - Doppio Autoreverse - Registreazioni da CD computerizzate con sistema CCRS - Funzioni telecomandabili ■ **P-71** Giradischi tangenziale automatico - Trazione diretta - Funzioni telecomandabili ■ **RC-71** Telecomando a raggi infrarossi a corredo dell'amplificatore A-71

#### Optional

**DP-710** Lettore di compact disc programmabile con CCRS - Funzioni telecomandabili ■ **GE-810** Equalizzatore grafico stereo con analizzatore di spettro - Funzioni telecomandabili ■ **S-511** Casse acustiche - 2 vie - 70 W ■ **SRC-10X** Mobiletto Rack con cristalli

### MIDI M-51

Composto da:

**A-51** Amplificatore integrato stereo - Potenza 90 W (2 x 45 W) - Accesso diretto CD/DAT ■ **T-31L** Sintonizzatore digitale stereo ■ **X-71** Piastra di registrazione stereo a doppia cassetta - Doppio Autoreverse - Auto BIAS ■ **P-31** Giradischi a cinghia - Completamente automatico

#### Optional

**DP-310** Lettore di compact disc programmabile ■ **GE-600** Equalizzatore grafico stereo ■ **S-311** Casse acustiche - 2 vie - 50 W ■ **SRC-10X** Mobiletto Rack con cristalli

### MIDI M-31

Composto da:

**AX-31** Amplificatore integrato stereo - Potenza 70 W (2 x 35 W) - Piastra di registrazione stereo a doppia cassetta - Selezione automatica del nastro - Meccanica a controllo logico ■ **T-31L** Sintonizzatore digitale stereo ■ **P-31** Giradischi a cinghia - Completamente automatico

#### Optional

**DP-310** Lettore di compact disc programmabile ■ **GE-600** Equalizzatore grafico stereo ■ **S-311** Casse acustiche - 2 vie - 50 W ■ **SRC-10X** Mobiletto Rack con cristalli





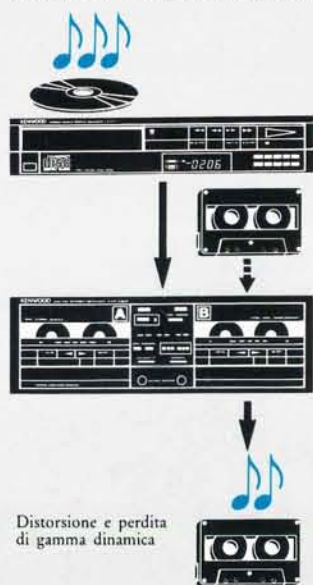
**CCRS**  
COMPUTER-CONTROLLED CD RECORDING SYSTEM

IL PRIMO SISTEMA DI REGISTRAZIONE  
AL MONDO CONTROLLATO DA COMPUTER

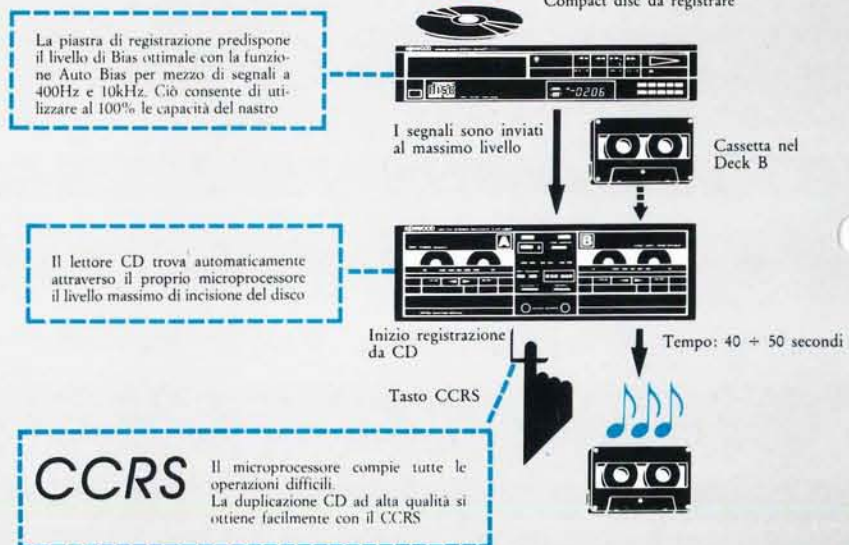
**AUTO  
BIAS**

LE MIGLIORI PRESTAZIONI PER OGNI TIPO  
DI NASTRO

RISULTATI DI UNA REGOLAZIONE  
DI LIVELLO NON CORRETTA



CCRS + AUTO BIAS



**REGISTRAZIONE SU CASSETTA  
DA CD CON LA MASSIMA USCITA**

Il CCRS è il primo circuito al mondo di livello automatico per compact disc, che non alteri il livello durante la registrazione. Il sistema in meno di 50'' analizza l'intero compact disc prima della registrazione e sulla base dei picchi e della dinamica predispone i livelli di registrazione della piastra in posizione ottimale da assicurare una perfetta trascrizione su cassetta.

Il CCRS inoltre regola il bias di registrazione e i livelli destro/sinistro in modo da ottenere il massimo della qualità di incisione con qualsiasi marca di nastro usato. Tutto ciò toccando un solo tasto. Finalmente si possono registrare compact disc in modo facile senza sacrificare la qualità del suono.



riore, è importante che la corrente di bias sia correttamente impostata per ciascun tipo di nastro. In moltissimi sistemi il bias viene fissato in fabbrica, senza possibilità di regolazione fine. Con l'Auto Bias c'è un segnale ad alta frequenza, per la regolazione fine, automatica, su ogni tipo di nastro. L'Auto Bias emette due toni di prova (a 400 Hz e 10 kHz), quindi regola la corrente di bias per ottenere le migliori prestazioni da quel tipo di nastro. In questo modo, l'Auto Bias e il CCRS si integrano per effettuare registrazioni con la massima dinamica possibile e la più estesa risposta in frequenza, non solamente per registrare da compact disc, ma da qualsiasi tipo di sorgente sonora.



**DUE REGISTRATORI  
NELLO STESSO APPARECCHIO**

Il sistema IDRS (Independent Dual Recording System) Kenwood consente la registrazione simultanea su due nastri, anche da due fonti diverse. Si possono perfino usare differenti tipi di



Dolby per ciascun nastro. Naturalmente si possono usare due nastri di tipo diverso. Per dare un esempio di quanto sia versatile ed utile l'IDRS: si possono contemporaneamente registrare due cassette usando da un lato un nastro metal e Dolby C, dall'altro un nastro normale e Dolby B per l'ascolto in auto o con apparecchio portatile. Due Tape Monitor permettono il controllo d'ascolto durante la registrazione o la duplicazione simultanea.

**SISTEMI MIDI CON FUNZIONI  
TELECOMANDABILI**

Compact Disc, Phono, Sintonizzatore, Tape A/B, Equalizzatore (EFFECT e M. CALL) - Richiamo delle curve di risposta in memoria. Ingressi: TUNER, PHONO, CD, TAPE A, TAPE B, VTR, AV/AUX, DAT (digital audio tape deck), Volume e Bilanciamento, Accensione e Mute.

**MUSICA CONTINUA  
CON RELAY-PLAY**

Il deck commuta automaticamente la lettura da una cassetta all'altra per un ascolto senza interruzioni.

**REGOLAZIONE AUTOMATICA  
DEL BIAS PER OTTIME  
REGISTRAZIONI DA CD**

Affinché il CCRS possa effettivamente produrre registrazioni da CD di qualità supe-

**IDRS**

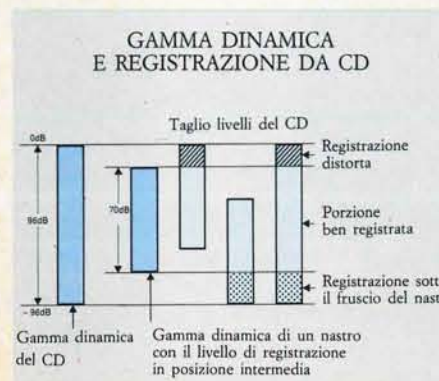
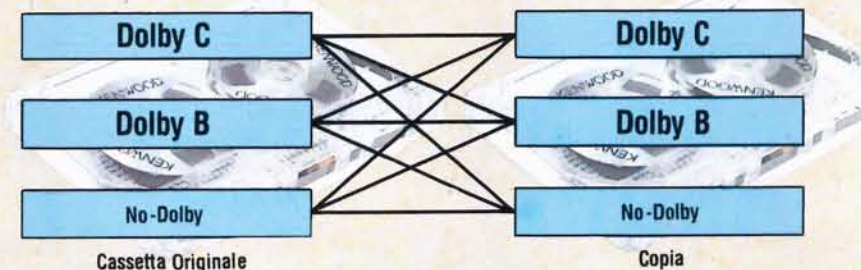
PER DUE REGISTRAZIONI CONTEMPORANEE  
ANCHE DIVERSE

**DOLBY**  
INCROCIATO

PER DUPLICARE CON DOLBY ANCHE DIVERSO

**LIBERTÀ DI SCELTA NEL SISTEMA  
DI RIDUZIONE DEL FRUSCIO**

La validità dei sistemi Dolby incrociati è evidente quando si vuole modificare la codifica Dolby durante la trascrizione da un nastro all'altro. Per esempio si può copiare un brano da una cassetta incisa con Dolby C, su una cassetta con Dolby B da ascoltare in auto, o addirittura senza Dolby. Il Dolby incrociato e l'IDRS permettono di ottenere tutto ciò con la massima facilità, perfino durante la duplicazione ad alta velocità.



**DUPLICAZIONE NORMALE  
O AD ALTA VELOCITÀ**

Riversamenti da nastri a velocità tripla, o duplicazioni a velocità normale per la massima qualità sonora.

**REGISTRAZIONI CON MICROFONO**

Missaggio dei suoni per registrazioni da microfono e da altre fonti.

**DAT DIRECT - CD DIRECT**

Comandati da interruttore sensoriale, permette ai segnali di fonte digitale di bypassare il missaggio con microfono e i circuiti del controllo dei toni per giungere direttamente al controllo del volume. Il sistema ad accesso diretto migliora notevolmente la qualità del suono.

**SINCROREGISTRAZIONE**

Avvia la registrazione direttamente da giradischi o dal lettore CD.





# La Perla Nera Kenwood

## MIDI M-91

Sistema Hi-Fi con comando a distanza



P-71

T-91L

A-91

GE-810

X-91

DP-710

## Composto da

### P-71

GIRADISCHI TANGENZIALE AUTOMATICO -  
CONTROLLATO DA COMPUTER - FUNZIONI  
TELECOMANDABILI

- Motore a trazione diretta servo-controllato senza nucleo e senza spazzole
- Lettura lineare con equilibrio dinamico
- Registrazione sincronizzata.

### T-91L

SINTONIZZATORE DIGITALE STEREO - FM/OM/OL -  
SINTETIZZATO AL QUARZO - CONTROLLATO DA  
COMPUTER - FUNZIONI TELECOMANDABILI

- Sistema di preselezione mediante nome della stazione (SNPS): con i selettori Digit-Character
- Preselezione di 20 stazioni
- Scansione delle stazioni preselezionate
- Sintonizzazione automatica e manuale
- Sintonia ad accesso diretto: impostando le cifre componenti la frequenza della stazione mediante i 10 tasti sul frontale
- Timer programmabile due volte nelle 24 ore
- Timer di spegnimento.

### A-91

AMPLIFICATORE INTEGRATO STEREO -  
CONTROLLATO DA COMPUTER - VOLUME E  
BILANCIAMENTO A CONTROLLO ELETTRONICO -  
FUNZIONI TELECOMANDABILI

- Potenza DIN: 170 W (2 x 85 W) 8 ohm, 1 kHz
- Potenza RMS: 130 W (2 x 65 W) 8 ohm, 20 Hz - 20 kHz, THD 0,09%
- Potenza max continua: 162 W (2 x 81 W) 8 ohm, 63 Hz - 12,500 Hz
- Ingressi: PHONO, TUNER, TAPE A, TAPE B, CD, DAT, AV AUX, VCR
- Volume e Bilanciamento a controllo elettronico
- Uscite AUDIO/VIDEO
- RegISTRAZIONI incrociate (IDRS): 2 ingressi / uscite tape
- Uscita ADAPTER per connessione con equalizzatore grafico
- Missaggio con microfono
- Uscita VCR per registrazione in VCR
- Ingressi CD/DAT diretti
- Presa cuffia
- Attenuatore del volume a 30 dB
- Funzioni comandabili da telecomando RC-91.

### GE-810 (Optional)

EQUALIZZATORE GRAFICO CON ANALIZZATORE DI  
SPETTRO - FUNZIONI TELECOMANDABILI

- Equalizzatore a 14 bande (2 x 7 bande)
- Scelta indipendente o combinata dei canali destro-sinistro
- Analizzatore di spettro visibile su display.

### X-91

DOPPIA PIASTRA DI REGISTRAZIONE STEREO -  
AUTOREVERSE - CONTROLLATA DA COMPUTER -  
REGISTRAZIONI DA CD CON CCRS - REGISTRAZIONI  
SIMULTANEE INDIPENDENTI IDRS CON DOLBY  
INCROCIATO - FUNZIONI TELECOMANDABILI

- Sistema di registrazione da CD controllato da computer (CCRS)
- Regolazione automatica del livello di bias (AUTO BIAS) sulla piastra B
- RegISTRAZIONI simultanee su due nastri, anche da fonti diverse (IDRS)
- Dolby incrociato (CROSS DOLBY SYSTEM)
- Selettore automatico del nastro
- Controllo del livello di registrazione
- Misuratore dei livelli di picco con indicazione luminosa a 5 LED
- Dolby B e C
- 3 modi di scorrimento del nastro: normale - reverse - continuo
- Ricerca diretta: FAST FORWARD SEARCH e REWIND SEARCH con scansione di ogni inizio di selezione per 10 secondi fino a 16 selezioni
- SINGLE SELECTION REPEAT - RE.REC STANDBY - DUSH AND PLAY - FULL REPEAT - REWIND PLAY - AUTO REC MUTE
- Riproduzione alternata (RELAY PLAY)
- RegISTRAZIONE alternata
- RegISTRAZIONE e riproduzione programmabili con timer
- Duplicazione del nastro
- RegISTRAZIONE sincronizzata.

### DP-710 (Optional)

LETTORE DI COMPACT DISC CONTROLLATO DA  
COMPUTER - REGISTRAZIONI CCRS - FUNZIONI  
TELECOMANDABILI

- Sistema di registrazione CD controllato da computer (CCRS)
- Accesso diretto ai brani
- Memoria programmabile di 20 brani a caso
- Rivelatore a 3 fasci laser
- Dispositivo di tracciamento Optimum Servo Control
- Doppio filtro digitale
- Distorsione THD 0,007%
- Tasto di verifica per richiamare e visualizzare il programma e il numero dei brani registrati in memoria
- Visualizzazione del numero di brano o del tempo totale di lettura
- Ripetizione del brano, del disco, o del programma
- Calendario musicale
- Gamma dinamica superiore a 90 dB.



### RC-91

TELECOMANDO A RAGGI INFRAROSSI

- Comandi per il controllo delle funzioni: CD - Sintonizzatore - Registratore A e B - Amplificatore - Giradischi - Accensione - Volume - Muting - IDRS.



### SRC-10X (Optional)

MOBILETTO RACK CON CRISTALLI



# La Perla Nera Kenwood

## MIDI M-71

Sistema Hi-Fi con comando a distanza



P-71

T-91L

A-71

GE-810

X-71

DP-710

RC-71

## Composto da

### P-71

**GIRADISCHI TANGENZIALE AUTOMATICO - CONTROLLATO DA COMPUTER - FUNZIONI TELECOMANDABILI**

- Motore a trazione diretta servo-controllato senza nucleo e senza spazzole
- Lettura lineare con equilibrio dinamico
- Registrazione sincronizzata.

### T-91L

**SINTONIZZATORE DIGITALE STEREO - FM/OM/OL - SINTETIZZATO AL QUARZO - CONTROLLATO DA COMPUTER - FUNZIONI TELECOMANDABILI**

- Sistema di preselezione mediante nome della stazione (SNPS): con i selettori Digit-Character
- Preselezione di 20 stazioni
- Scansione delle stazioni preselezionate
- Sintonizzazione automatica e manuale
- Sintonia ad accesso diretto: impostando le cifre componenti la frequenza della stazione mediante i 10 tasti sul frontale
- Timer programmabile due volte nelle 24 ore
- Timer di spegnimento.

### A-71

**AMPLIFICATORE INTEGRATO STEREO - CONTROLLATO DA COMPUTER - VOLUME A CONTROLLO ELETTRONICO - FUNZIONI TELECOMANDABILI**

- Potenza DIN: 120 W (2 x 60 W) 8 ohm, 1 kHz
- Potenza RMS: 90 W (2 x 45 W) 8 ohm, 20 Hz - 20 kHz, THD 0,09%
- Potenza max continua: 110 W (2 x 55 W) 8 ohm, 63 Hz - 12,500 Hz
- Ingressi: PHONO, TUNER, TAPE, CD, DAT, AUX, VTR
- 3 ingressi REC: DAT, VRT, AUX
- Controllo elettronico del volume a comando girevole motorizzato
- Ingressi CD/DAT diretti
- Presa cuffia
- Attenuatore del volume a 30 dB
- Missaggio con microfono
- Funzioni comandabili dal telecomando RC-71.

### GE-810 (Optional)

**EQUALIZZATORE GRAFICO CON ANALIZZATORE DI SPETTRO - FUNZIONI TELECOMANDABILI**

- Equalizzatore a 14 bande (2 x 7 bande)
- Scelta indipendente o combinata dei canali destro-sinistro
- Analizzatore di spettro visibile su display.

### X-71

**PIASTRA DI REGISTRAZIONE STEREO A DOPPIA CASSETTA - DOPPIO AUTOREVERSE - CONTROLLATA DA COMPUTER - REGISTRAZIONI DA CD CON CCRS - FUNZIONI TELECOMANDABILI**

- Sistema di registrazione da CD controllato da computer (CCRS)
- Regolazione automatica del livello di bias (AUTO BIAS) sulla piastra B
- Selettore automatico del nastro
- Controllo del livello di registrazione
- Misuratore dei livelli di picco con indicazione luminosa a 5 LED
- Dolby B e C
- 3 modi di scorrimento del nastro: normale - reverse - continuo
- Ricerca diretta: FAST FORWARD SEARCH con scansione di ogni inizio di selezione per 10 secondi fino a 16 selezioni
- SINGLE SELECTION REPEAT - RE. REC STANDBY - DUSH AND PLAY - FULL REPEAT - REWIND PLAY - AUTO REC MUTE
- Riproduzione alternata (RELAY PLAY)
- Registrazione e riproduzione programabili con timer
- Duplicazione del nastro
- Registrazione sincronizzata.

### DP-710 (Optional)

**LETTORE DI COMPACT DISC CONTROLLATO DA COMPUTER - REGISTRAZIONI CCRS - FUNZIONI TELECOMANDABILI**

- Sistema di registrazione CD controllato da computer (CCRS)

- Accesso diretto ai brani
- Memoria programmabile di 20 brani a caso
- Rivelatore a 3 fasci laser
- Dispositivo di tracciamento Optimum Servo Control
- Doppio filtro digitale
- Distorsione THD 0,007%
- Tasto di verifica per richiamare e visualizzare il programma e il numero dei brani registrati in memoria
- Visualizzazione del numero di brano o del tempo totale di lettura
- Ripetizione del brano, del disco, o del programma
- Calendario musicale
- Gamma dinamica superiore a 90 dB.



### RC-71

**TELECOMANDO A RAGGI INFRAROSSI**

- Comandi per il controllo delle funzioni: CD - Sintonizzatore - Registratore - Amplificatore - Giradischi - Accensione - Volume - Muting - Equalizzatore.



### S-511 (Optional)

**CASSE ACUSTICHE**

- Sistema a 3 vie, 3 altoparlanti
- Woofer a cono 160 mm
- Tweeter a cono da 50 mm
- Super Tweeter piezoelettrico da 30 mm
- Potenza max d'ingresso 70 W
- Sensibilità 89 dB
- Risposta in frequenza 50 Hz - 20 kHz
- Impedenza 8 ohm
- Dimensioni (L x A x P) 250 x 440 x 187 mm.
- Peso 3,5 kg.

### SRC-10X (Optional)

**MOBILETTO RACK CON CRISTALLI**



# La Perla Nera Kenwood

## MIDI M-51

Sistema Hi-Fi



P-31

T-31L

A-51

GE-600

X-71

DP-310

## Composto da

### P-31

GIRADISCHI A CINGHIA - COMPLETAMENTE AUTOMATICO

- Operazioni automatiche: Selezione diametro del disco, selezione velocità 33 cm - 17 cm, discesa su inizio solco
- Mobile antivibrazione
- Braccio dritto a massa ridotta e bassa risonanza.

### T-31L

SINTONIZZATORE DIGITALE STEREO - FM/OM/OL - SINTETIZZATO AL QUARZO

- Sintonia digitale UP/DOWN
- Preselezione in memoria di 12 stazioni (6 FM-6 AM)
- Indicatori a LED per centro sintonia, stereo, memory
- Sintonizzazione automatica dell'ultima stazione ricevuta.

### A-51

AMPLIFICATORE INTEGRATO STEREO

- Potenza DIN: 90 W (2 x 45 W) 8 ohm, 1 kHz
- Potenza RMS: 90 W (2 x 45 W) 8 ohm, 40 Hz ÷ 20 kHz
- THD 0,08 (1 kHz)
- Potenza max continua: 90 W (2 x 45 W) 8 ohm, 63 Hz ÷ 12,500 Hz
- Ingressi: PHONO, TUNER, TAPE, CD, DAT, AUX
- 2 ingressi REC: DAT, AUX
- Ingressi CD/DAT diretti
- Presa cuffia
- Messaggio con microfono.

### GE-600 (Optional)

EQUALIZZATORE GRAFICO STEREO

- Equalizzatore a 7 bande per canale
- Scelta indipendente o combinata dei canali destro-sinistro.

### X-71

PIASTRA DI REGISTRAZIONE STEREO A DOPPIA CASSETTA - DOPPIO AUTOREVERSE - CONTROLLATA DA COMPUTER

- Sistema di registrazione da CD controllato da computer (CCRS)
- Regolazione automatica del livello di bias (AUTO BIAS) sulla piastra B
- Selettore automatico del nastro
- Controllo del livello di registrazione
- Misuratore dei livelli di picco con indicazione luminosa a 5 LED
- Dolby B e C
- 3 modi di scorrimento del nastro: normale - reverse - continuo
- Ricerca diretta: FAST FORWARD SEARCH con scansione di ogni inizio di selezione per 10 secondi fino a 16 selezioni - SINGLE SELECTION REPEAT - RE. REC STANDBY - DUSH AND PLAY - FULL REPEAT - REWIND PLAY - AUTO REC MUTE
- Riproduzione alternata (RELAY PLAY)
- Registrazione e riproduzione programmabili con timer
- Duplicazione del nastro
- Registrazione sincronizzata.

### DP-310 (Optional)

LETTORE DI COMPACT DISC PROGRAMMABILE

- Rivelatore a 3 fasci laser
- Dispositivo di tracciamento Optimum Servo Control
- Distorsione THD 0,01% a 1 kHz
- Memoria programmabile di 15 brani a caso
- Lettura ad accesso casuale di 99 brani
- Salto brano
- Ricerca brano
- Ricerca veloce
- Ripetizione del brano, del disco o del programma
- Visualizzazione del numero di brano o del tempo totale di lettura
- Doppio filtro digitale
- LED indicatori memorie programma
- Gamma dinamica superiore a 90 dB.

### SRC-10X (Optional)

MOBILETTO RACK CON CRISTALLI



### S-311 (Optional)

CASSE ACUSTICHE

- Sistema a 2 vie, 2 altoparlanti
- Woofer a cono da 160 mm
- Tweeter a cono da 50 mm
- Potenza max d'ingresso 50 W
- Sensibilità 90 dB
- Risposta in frequenza 50 Hz ÷ 20 kHz
- Impedenza 8 ohm
- Dimensioni (L x A x P) 215 x 380 x 187 mm.
- Peso 3,5 kg.



# La Perla Nera Kenwood

## MIDI M-31

Sistema Hi-Fi



P-31

T-31L

AX-31

GE-600

DP-310

## Composto da

### P-31

GIRADISCHI A CINGHIA - COMPLETAMENTE AUTOMATICO

- Operazioni automatiche: Selezione diametro del disco • Selezione velocità 33 cm - 17 cm • Discesa su inizio solco • Mobile antivibrazione • Braccio dritto a massa ridotta e bassa risonanza.

### T-31L

SINTONIZZATORE DIGITALE STEREO - FM/OM/OL - SINTETIZZATO AL QUARZO

- Sintonia digitale UP/DOWN • Preselezione in memoria di 12 stazioni (6 FM-6 AM) • Indicatori a LED per centro sintonia, stereo, memory • Sintonizzazione automatica dell'ultima stazione ricevuta.

### AX-31

AMPLIFICATORE INTEGRATO STEREO CON PIASTRA REGISTRAZIONE STEREO A DOPPIA CASSETTA

- Potenza DIN: 70 W (2 x 35 W) 8 ohm, 1 kHz • THD 0,09%, 8 Ohm, 20 Hz ÷ 20 kHz • Ingressi: CD, DAT, TAPE, TUNER, PHONO, AUX • Missaggio con microfono • Presa cuffia • 2 ingressi REC: DAT, AUX • Selettore automatico del nastro • Dolby B • Riproduzione da deck A a deck B • Registrazione e riproduzione programmabili con timer • Duplicazione del nastro • Registrazione sincronizzata.

### GE-600 (Optional)

EQUALIZZATORE GRAFICO STEREO

- Equalizzatore a 7 bande per canale • Scelta indipendente o combinata dei canali destro-sinistro.

### DP-310 (Optional)

LETTORE DI COMPACT DISC PROGRAMMABILE

- Lettore a 3 fasci laser • Dispositivo di tracciamento Optimum Servo Control • Distorsione THD 0,01% a 1 kHz • Memoria programmabile di 15 brani a caso • Lettura ad accesso casuale di 99 brani • Salto brano • Ricerca brano • Ricerca veloce • Ripetizione del brano, del disco o del programma • Visualizzazione del numero di brano o del tempo totale di lettura • Doppio filtro digitale • LED indicatori memorie programma • Gamma dinamica superiore a 90 dB.

### SRC-10X (Optional)

MOBILETTO RACK CON CRISTALLI



### S-311 (Optional)

CASSE ACUSTICHE

- Sistema a 2 vie, 2 altoparlanti • Woofer a cono da 160 mm • Tweeter a cono da 50 mm • Potenza max d'ingresso 50 W • Sensibilità 90 dB • Risposta in frequenza 60 Hz ÷ 20 kHz • Impedenza 8 ohm • Dimensioni (L x A x P): 215 x 380 x 187 mm • Peso 3,5 kg.



# CARATTERISTICHE TECNICHE

AMPLIFICATORI INTEGRATI	A-91	A-71	A-51
Potenza d'uscita (DIN, 1 kHz, 8 ohm)	85 W + 85 W	60 W + 60 W	45 W + 45 W
THD, 8 ohm (20 Hz - 20 kHz)	0,09%	0,09%	0,08% (1 kHz)
Risposta in frequenza	10 Hz - 60 kHz/± 3 dB	10 Hz - 60 kHz/± 3 dB	10 Hz - 40 kHz/± 3 dB
Rapporto segnale/rumore	98 dB	97 dB	97 dB
Controlli di tono			
Bassi a 100 Hz	± 10 dB	± 10 dB	± 10 dB
Alti a 10 Hz	± 10 dB	± 10 dB	± 10 dB
Dimensioni	340 x 119 x 363 mm	340 x 119 x 373 mm	340 x 109 x 367 mm
Peso	7,9 kg	7,4 kg	6,0 kg

SINTONIZZATORI	T-91L	T-31L
<b>FM</b>		
Sensibilità utile (Mono)	10,8 dBf (0,95 µV)	10,8 dBf (0,95 µV)
Rapporto (Mono) segnale/rumore (Stereo)	78 dB a 65 dBf	77 dB a 65 dBf
Distorsione armonica totale (Mono, 1 kHz) (stereo, 1 kHz)	0,15% 0,5%	0,2% 0,3%
Separazione stereo (1 kHz)	46 dB	43 dB
Risposta in frequenza	30 Hz - 15 kHz	30 Hz - 15 kHz
<b>AM</b>		
Sensibilità utile (OM) (OL)	14 µV (500 µV/m) 14 µV (900 µV/m)	14 µV (500 µV/m) 14 µV (900 µV/m)
Dimensioni	340 x 59 x 359 mm	340 x 59 x 351 mm
Peso	2,8 kg	2,4 kg

PIASTRE DI REGISTRAZIONE	X-91	X-71
Tipo	Doppia piastra stereo Doppio autoreverse	Piastra stereo Doppia cassetta Doppio autoreverse
Riduzione rumore	* Dolby B e C	Dolby B e C
Risposta in frequenza (± 3 dB)		
normale	30 Hz - 15 kHz	30 Hz - 15 kHz
CrO <sub>2</sub>	30 Hz - 16 kHz	30 Hz - 16 kHz
Metà	30 Hz - 16 kHz	30 Hz - 16 kHz
Rapporto segnale/rumore		
Dolby C (Metal)	75 dB	75 dB
Dolby B (Metal)	67 dB	57 dB
Dolby OFF (Metal)	58 dB	58 dB
Distorsione armonica totale (THD)	< 1,0% (1 kHz, 0 dB)	< 1,0% (1 kHz, 0 dB)
Wow e Flutter ± 0,18% (DIN)	0,09% (WRMS)	0,09% (WRMS)
Dimensioni	340 x 119 x 356 mm	340 x 119 x 356 mm
Peso	4,8 kg	4,5 kg

\* Trademark of Dolby Laboratories Licensing Corp.

AMPLIFICATORE INTEGRATO CON PIASTRA DI REGISTRAZIONE	AX-31
<b>AMPLIFICATORE</b>	
Potenza d'uscita (DIN, 1 kHz, 8 ohm)	35 W + 35 W
TDH, 8 ohm (20 Hz - 20 kHz)	0,09%
Risposta in frequenza	10 Hz - 70 kHz, ± 3 dB
Rapporto segnale rumore	
Phono	70 dB, 2,5 mV
Tuner, AUX, Tape	97 dB 150 mV
Controlli di tono	
Bassi a 100 Hz	± 10 dB
Alti a 10 kHz	± 10 dB
<b>REGISTRATORE</b>	
Tipo	Piastra stereo Doppia cassetta
Riduzione rumore	Dolby B
Risposta in frequenza ± 3 dB	
normale	30 Hz - 14 kHz
CrO <sub>2</sub>	30 Hz - 15 kHz
Metà	30 Hz - 15 kHz
Rapporto segnale / rumore	
Dolby B	64 dB
Dolby OFF	56 dB
Distorsione armonica totale (THD)	< 1,0% (1 kHz, 0 dB)
Wow e Flutter	0,15% (WRMS)
Dimensioni	340 x 209 x 362 mm
Peso	6,7 kg

LETTORE DI COMPACT DISC	DP-710	DP-310
<b>AUDIO</b>		
Numero dei canali	2	2
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz, ± 0,8 dB	20 Hz - 20 kHz, ± 0,8 dB
Gamma dinamica	90 dB	90 dB
Rapporto S/N	91 dB	91 dB
Distorsione armonica totale (THD)	0,007 a 1 kHz	0,01 a 1 kHz
Separazione dei canali	90 dB a 1 kHz	86 dB a 1 kHz
Wow e Flutter	non misurabile	non misurabile
Livello di uscita	1,5 V	1,5 V
<b>DISC</b>		
Velocità lineare costante	1,2 - 1,4 m/sec	1,2-1,4 m/sec
<b>FORMATO DEL SEGNALE</b>		
Quantizzazione	16-bit Linear	16-bit Linear
Frequenza di campionamento	44,1 kHz	44,1 kHz
Conversione	88,2 kHz	88,2 kHz
<b>GENERALI</b>		
Potenza assorbita	15 W	15 W
Dimensioni	340 x 86 x 350 mm	340 x 96 x 352 mm
Peso	4,0 kg	3,7 kg

EQUALIZZATORI GRAFICI	GE-810	GE-600
Gamma di intervento	± 12 dB, ± 6 dB	± 12 dB, ± 6 dB
Banda di frequenza	60, 150, 400 Hz, 1, 2, 4, 6, 15 kHz	60, 150, 400 Hz, 1, 2, 4, 5, 15 kHz
Impedenza d'ingresso	47 k ohm	60 k ohm
Impedenza d'uscita	1,8 k ohm	900 ohm
Distorsione armonica totale (THD)	< 0,006% (1 kHz, controlli FLAT, 1V uscita)	< 0,05% (20 Hz - 20 kHz) 0,01% (1 kHz)
Risposta in frequenza	10 Hz - 100 kHz + 1 dB, - 3 dB	10 Hz - 40 kHz ± 1 dB
Rapporto segnale/disturbo (HF-A)	100 dB	95 dB a 1V
Guadagno	± 1 dB	0 dB
Dimensioni	340 x 59 x 359 mm	340 x 59 x 351 mm
Peso	2,8 kg	2,4 kg

DISCHI	P-71	P-31
Trascinamento	Trazione diretta	A cinghia
Motore	Motore - servo controllato senza nucleo e senza spazzole	DC servo-motore
Wow e Flutter	0,05% (WRMS), ± 0,08% (DIN)	0,05% (WRMS)
Rumble	72 dB	70 dB
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz	20 Hz - 20 kHz
Uscita testina	2,5 mV	2,5 mV
Impedenza	47 k ohm	47 k ohm
Dimensioni	340 x 98 x 348 mm	340 x 98 x 343 mm
Peso	4,0 kg	2,4 kg

MIDI M-91



P-71  
T-91L  
A-91  
GE-810  
X-91  
DP-710

MIDI M-71



P-71  
T-91L  
A-71  
GE-810  
X-71  
DP-710

MIDI M-51



P-31  
T-31L  
A-51  
GE-600  
X-71  
DP-310

MIDI M-31



P-31  
T-31L  
AX-31  
GE-600  
DP-310

**A-91** Amplificatore integrato stereo - Potenza 170 W (2 x 85 W) - Volume e bilanciamento a controllo elettronico - Funzioni telecomandabili ■ **T-91L** Sintonizzatore digitale stereo - Accesso diretto CD/DAT - Funzioni telecomandabili ■ **X-91** Doppia piastra di registrazione stereo - Autoreverse - Registrazioni da CD computerizzate con sistema CCRS - Registrazioni simultanee indipendenti IDRS - Dolby incrociato - Funzioni telecomandabili ■ **P-71** Giradischi tangenziale automatico - Trazione diretta - Funzioni telecomandabili ■ **RC-91** Telecomando a raggi infrarossi a corredo dell'amplificatore A-91

### Optional

**DP-710** Lettore di compact disc programmabile con CCRS - Funzioni telecomandabili ■ **GE-810** Equalizzatore grafico stereo con analizzatore di spettro - Funzioni telecomandabili ■ **SRC-10X** Mobiletto Rack con cristalli - Dimensioni (LxAxP) 395x965x405 mm.

**A-71** Amplificatore integrato stereo - Potenza 120 W (2 x 60 W) - Controllo elettronico del volume a comando girevole motorizzato - Accesso diretto CD/DAT - Funzioni telecomandabili ■ **T-91L** Sintonizzatore digitale stereo - Funzioni telecomandabili ■ **X-71** Piastra di registrazione stereo a doppia cassetta - Doppio Autoreverse - Registrazioni da CD computerizzate con sistema CCRS - Funzioni telecomandabili ■ **P-71** Giradischi tangenziale automatico - Trazione diretta - Funzioni telecomandabili ■ **RC-71** Telecomando a raggi infrarossi a corredo dell'amplificatore A-71

### Optional

**DP-710** Lettore di compact disc programmabile con CCRS - Funzioni telecomandabili ■ **GE-810** Equalizzatore grafico stereo con analizzatore di spettro - Funzioni telecomandabili ■ **S-511** Casse acustiche - 2 vie - 70 W ■ **SRC-10X** Mobiletto Rack con cristalli - Dimensioni (LxAxP) 395x965x405 mm.

**A-51** Amplificatore integrato stereo - Potenza 90 W (2 x 45 W) - Accesso diretto CD/DAT ■ **T-31L** Sintonizzatore digitale stereo ■ **X-71** Piastra di registrazione stereo a doppia cassetta - Doppio Autoreverse - Auto BIAS ■ **P-31** Giradischi a cinghia - Completamente automatico

### Optional

**DP-310** Lettore di compact disc programmabile ■ **GE-600** Equalizzatore grafico stereo ■ **S-311** Casse acustiche - 2 vie - 50 W - **SRC-10X** Mobiletto Rack con cristalli - Dimensioni (LxAxP) 395x965x405 mm.

**AX-31** Amplificatore integrato stereo - Potenza 70 W (2 x 35 W) - Piastra di registrazione stereo a doppia cassetta - Selezione automatica del nastro - Meccanica a controllo logico ■ **T-31L** Sintonizzatore digitale stereo ■ **P-31** Giradischi a cinghia - Completamente automatico

### Optional

**DP-310** Lettore di compact disc programmabile ■ **GE-600** Equalizzatore grafico stereo ■ **S-311** Casse acustiche - 2 vie - 50 W ■ **SRC-10X** Mobiletto Rack con cristalli - Dimensioni (LxAxP) 395x965x405 mm.